

Portaria n.º 266/99/M

訓令 第266/99/M號

de 21 de Junho

六月二十一日

Tendo sido submetido à aprovação do Governador, nos termos dos artigos 17.º e 18.º do Decreto-Lei n.º 53/93/M, de 27 de Setembro, o 1.º orçamento suplementar do Fundo de Turismo de Macau para o ano económico de 1999;

鑑於澳門旅遊基金一九九九經濟年度第一追加預算，已根據九月二十七日第53/93/M號法令第十七條及第十八條之規定，呈交總督核准；

Ouvido o Conselho Consultivo;

經聽取諮詢會意見後；

Usando da faculdade conferida pelas alíneas b) e e) do n.º 1 do artigo 16.º do Estatuto Orgânico de Macau, o Governador manda:

總督行使《澳門組織章程》第十六條第一款b項及e項所賦予之權能，下令：

Artigo único. É aprovado o 1.º orçamento suplementar do Fundo de Turismo de Macau, relativo ao ano económico de 1999, o qual reduz em 3 737 440,57 patacas (três milhões, setecentas e trinta e sete mil, quatrocentas e quarenta patacas e cinquenta e sete avos) o saldo inicialmente previsto do ano económico de 1999, que faz parte integrante da presente portaria e baixa assinado pelo respectivo Conselho Administrativo.

獨一條——核准由澳門旅遊基金行政管理委員會簽署之澳門旅遊基金一九九九經濟年度第一追加預算，其金額相等於一九九九經濟年度最初預計之結餘減少澳門幣3,737,440.57(三百七十三萬七千四百四十元五毫七分)，該預算成為本訓令之組成部分。

Governo de Macau, aos 16 de Junho de 1999.

一九九九年六月十六日於澳門政府

Publique-se.

命令公布

O Governador, *Vasco Rocha Vieira*.

總督 韋奇立

1.º orçamento suplementar do Fundo de Turismo de Macau para o ano económico de 1999  
澳門旅遊基金一九九九經濟年度第一追加預算

Classificação económica 經濟分類	Designação 名稱	Importância 金額
	<b>Receitas de capital</b> 資本收入	
13-01-00-00	<i>Outras receitas de capital</i> 其他資本收入： Saldo de contas de exercícios findos 以往各營業年度帳目之結餘	-\$3 737 440,57
	<b>Despesas correntes</b> 經常開支	
02-03-07-00-01	<b>Bens e serviços</b> 資產及勞務 <i>Publicidade e Propaganda</i> 廣告及宣傳 Acções em mercados externos 在外地市場之活動	-\$ 3 737 440,57

Direcção dos Serviços de Turismo, em Macau, aos 22 de Abril de 1999. — O Conselho Administrativo. — O Presidente, *Rodolfo Manuel Baptista Faustino*. — Os Vogais, *João Baptista Kuan* — *Rui Manuel do Rosário Caetano Borges*.

一九九九年四月二十二日於澳門旅遊司——行政管理委員會：主席：霍天樂，委員：關自立，布雷爾。